

# L'ÉCHO de FRONTENAC

ORGANE de LA VILLE de LAC MEGANTIC et de la REGION

16e année No 19

Ste-Marie, Bce. JEUDI, 1er MARS 1945

MARS 1945

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

L. Philippe Poulin, Directeur.

## La campagne en faveur de la Croix Rouge va s'ouvrir lundi

L'organisation est complète, l'objectif est fixé et le comité est formé.

UN MESSAGE DE S. E. LE CARDINAL VILLENEUVE

L'Oeuvre de la Croix-Rouge n'est pas une oeuvre inconnue chez nous, bien au contraire, puisqu'elle attire de plus en plus l'attention de notre population qui en apprécie plus que jamais, à cette période du grand conflit mondial, toute la nécessité, toute l'importance. Pas n'est besoin de se surprendre si, cette fois encore, la population de Lac-Mégantic et de tout Frontenac désire manifester son intérêt dans la grande campagne de la Croix-Rouge qui s'ouvrira bientôt, plus précisément le 5 mars pour se continuer jusqu'au 21 du même mois.

L'objectif de la campagne nouvelle de la Croix-Rouge a été fixé à \$70,000,000.00 pour le Canada tout entier. Le Québec sera appelé à verser, pour sa propre part, la somme de \$2,250,000.00. On demande au comité de Frontenac de souscrire \$4,100.00 dans la campagne qui sera bientôt ouverte.

Voici la liste de ceux qui composent le comité d'organisation de la Croix-Rouge, à Lac-Mégantic:

PATRONS: M. le Curé Eustache Brault V.F., L'Hon. Patrice Tardif, M.P.P., M. J.-A. Blanchette, M.P., M. le Curé C. Garneau de Lambton.

PRESIDENT HONORAIRE: M. J.-E. Roy, Pharmacien.

PRESIDENT ACTIF: Mre Louis-Ph. Cléche, C.R.

VICE-PRESIDENTS: MM. Porter Farwell, Surintendant; Rolland Marceau, Comptable; Laval Fortier, Marchand; Donald MacKenzie, Garde-Forestier; Johnny Martel, Marchand; Edward Rider, Garde-Forestier; Aimé Lebrun, Courtier; Alfred Fillion, Courtier; Alfred Périnet, Marchand; Marie Mercier, Contre-Maitre; Jean Désilets, Chef de Gare; Henri-Lé. Bélanger, Marchande; Mme Roméo Dubreuil, Ménagère; Michel Levesque, Gérant; Jean-Marie Paradis, Gérant; Eusbe Boutin, Inspecteur; Mme Pierre Morin, Marchande; Lucien Cléche, Gérant; Mlle Cécile Audet, Marchande; Mlle Rose Legendre, Agent; Eugène Valence, Garde-Forestier; Borromé Hallé, Gérant; Jean-Marie Bureau, Commis; Mlle Imelda Poulin, Marchande; P.-H. Fillion, Cultivateur; Lactance Brodeur, Cultivateur; Ernest Martin, Cultivateur; Joseph Choquette, Cultivateur;

TRESORIER: M. J. P. Bellefleur, Gérant de banque.

SECRETARE FRANCAISE: Mlle Gabrielle Côté, Sténographe.

PUBLICISTE: L.S.-P. Poulin, Journaliste.

CONSILLER JURIDIQUE: Mre Armand Drouin, Avocat.

SECRETARE ANGLAISE: Miss Ira Neil, Sténographe.

Nous ne pourrions mieux souligner toute l'importance qu'il y a pour nous d'accorder notre concours aux organisateurs de la prochaine campagne de la Croix-Rouge, qu'en publiant ici l'appel fait récemment aux populations du Québec, par S. E. le Cardinal J. M. Rodrigue Villeneuve, Archevêque de Québec, dont voici le texte: "La Croix-Rouge a maintenant fait ses preuves. Tous nos prisonniers de guerre lui portent une trop vive gratitude pour qu'il soit indifférent à ceux de l'arrière-front d'aider ou d'entraver sa munificence admirable. J'exhorte, en particulier, tous les fidèles à décupler leurs offrandes, à l'occasion de la prochaine campagne de la Croix Rouge, qui pourra ainsi continuer de soutenir nos prêtres, nos religieuses, et tant de nos compatriotes détenus dans les camps de nos adversaires. Les témoignages que j'ai recueillis, à cet effet, au cours de mon récent voyage en Europe, sont aussi émuants qu'indiscutables.

Rappelons-nous le vieil adage de la morale naturelle et chrétienne, "Faisons nous-mêmes aux autres ce qu'on voudrait qu'il nous fût fait".

La Croix-Rouge nous en donne un puissant et admirable moyen.

Recevez, Monsieur le Président, l'assurance de mes dévoués sentiments".

J.M. Rodrigue Card. Villeneuve, O.M.I. Arch. de Québec.

Le 22 février Vente Gérard 19b-5 Aylmer.

Le 27 février Quittance La C. P. de Courcelles à Albéric Bégin 1B-9-a Forsyth.

Le 27 février Vente Albéric Bégin à Germain Gosselin 1B 1-a-9 Forsyth.

Le 27 février Quittance L'Office du C.A. du Qué., à Adolphe Bolduc 63a 63 e84 e84 64a-1 s. o. Winslow.

Le 27 février Vente Arthur Bernier à Albéric Bégin Ptie 5a-8 Aylmer.

Le 27 février Vente Léon Leblanc à Albert Couture 57-3 s. o. Rosa tal. à Oscar Gosselin 19a, Whitton.

Le 27 février Vente Joseph Dion à Denis et Albert Lemay 130 Mégantic.

Le 28 février Vente Henri Bilodeau à Léo Fecteau 1a-6 Risborough.

Le 28 février Main levée à Emile Bilodeau à Henri Bilodeau 1a-6 Risborough.

Le 28 février Testament Josephat N. Roy.

Le 28 février Déclaration Dame M. Josephine Gagné re succ. Josephat N. Roy P.7 v8 8g 7u 7t-A Lambton.

Le 28 février Certificat Dame M. Josephine Gagné re succ. Josephat N. Roy P.7 v8 8g 7u-A Lambton.

Le 28 Vente Dame Cécile L. Letellier à Antoine Gérard 1311 Mégantic.

Le 28 Obligation Antoine G.

## Sur le Pont d'Agnès

Il y a dans ces chevaux-vapeur, beaucoup de nerf de la guerre.

Depuis que l'Europe est en feu, on se plaint moins du froid rigoureux de nos hivers canadiens.

A propos, les temps est venu de prendre la bonne résolution de ne pas maugréer contre la chaleur qu'il fera dans au moins 3 mois durant 3 mois au plus.

Au prix de cinquante plaques et plus, chacun, est-ce qu'on ne pourrait pas continuer à les appeler "des bijoux de petits chapeaux"?

Le chemin le plus court pour arriver à Mars, c'est encore de passer par février.

Ceux qui font la pêche à l'anguille peuvent au moins raconter à leurs amis qu'ils ont capturé des "poissons longs comme ça!"

Pour connaître ainsi ce qui bout dans la marmite des parents il faut nécessairement que ces clichés aient le nez long!

La génération qui s'en vient parlera aussi facilement des cinq parties du monde, que nos ancêtres nous parlaient des "états", il y a un demi-siècle.

Il nous faut reconnaître "la trompe" que nous avons faite, il y a près de un demi siècle, lorsqu'on voyant s'élever dans l'air ces premières avions, nous avions prédit que la fin du monde était sur le point d'arriver.

Si le cheval-vapeur était une bête, ce serait une bête de prix.

Est-il un oiseau aussi noir et aussi laid que la cornelle, capable de causer autant de joie chez les petits et les plus grands, dès son apparition chaque printemps?

Aux cornelles, qui dès leur arrivée ce printemps réclameront de la vache à manger: "Cow, cow!" cette dernière devra répondre dans la négative "beuh...re...re...!"

## Le Dr Viateur Bolduc dans le deuil

Un deuil vient de frapper notre concitoyen et ami le Docteur Viateur Bolduc, échevin de notre ville, et Mme Bolduc. A St-Hyacinthe, mardi, est décédée la Révérende Mère Louis-Charles, religieuse de la Présentation de M. Bolduc. La défunte était âgée de 82 ans. Elle est originaire de la Beauce où demeurent encore plusieurs membres de sa famille. Nous offrons à ces derniers et tout particulièrement au Docteur Bolduc et à son épouse, l'expression de nos sincères condoléances.

Le 27 février Vente Joseph Dion à Denis et Albert Lemay 130 Mégantic.

Le 28 février Vente Henri Bilodeau à Léo Fecteau 1a-6 Risborough.

Le 28 février Main levée à Emile Bilodeau à Henri Bilodeau 1a-6 Risborough.

Le 28 février Testament Josephat N. Roy.

Le 28 février Déclaration Dame M. Josephine Gagné re succ. Josephat N. Roy P.7 v8 8g 7u 7t-A Lambton.

Le 28 février Certificat Dame M. Josephine Gagné re succ. Josephat N. Roy P.7 v8 8g 7u-A Lambton.

Le 28 Vente Dame Cécile L. Letellier à Antoine Gérard 1311 Mégantic.

Le 28 Obligation Antoine G.

## Notes locales A LAC MEGANTIC

Il suffit à l'hiver de se préparer à nous offrir la paix, pour engager le soleil à lui livrer sa grande offensive du printemps. Cette dernière, en effet, ne se fera pas longtemps attendre puisqu'un mois à peine nous sépare de la prochaine saison. Déjà, chez nos propriétaires d'établissements de Lac-Mégantic et des environs, on commence à parler des sucres, à prédire ce que sera la récolte prochaine. Puisse-t-elle répondre aux plus chers desirs de tous les fabricants de notre produit national, plus précieux que jamais, en cette période de rationnement.

Les membres de notre Conseil Municipal, Maire, Echevins et Greffier se sont réunis, lundi soir dernier. Dans une autre colonne de notre présente édition, nous offrons à nos lecteurs et à nos lectrices un rapport détaillé de cette réunion de lundi.

Mlle Baenda Fowler, de Sussex, Angleterre est arrivée en notre ville pour y passer quelque temps. L'invitée de la famille de M. et Mme Dominique Lemieux.

M. le Lieutenant Lucien Lemieux de Valcartier, passe une semaine de congé dans la famille de M. et Mme Dominique Lemieux ses parents.

MM. J.A. Bélanger est de retour d'un voyage d'affaires à Montréal.

MM. Pierre Allard et Conrad Lebrun se rendent à St-Evariste, ces jours derniers, à l'occasion du service et des funérailles de feu M. Alex. Lachance.

Mlle Bertha Mathieu est de retour d'un voyage d'affaires à Montréal.

M. A. Komery, Marchand, se rendait à Québec la semaine dernière en voyage d'affaires.

Mlle Françoise Arguin passe quelque temps dans la métropole dans le but de faire l'étude des modes féminines et de se spécialiser dans ces dernières.

Mme Edmond Talbot et son fils Jean-Louis de Cookshire sont venus visiter en notre ville, Mme Roger Talbot, belle-fille de Mme Talbot, ainsi que la famille de M. et Mme Wilfrid St-Louis ses parents.

Le soldat Denis Baillargeon, de Piopolls, récemment arrivé d'outre-mer en notre ville, visitait la famille de MM. Wilfrid St-Louis et Philias Roy, de notre ville.

M. et Mme Robert Comtois de Long Lake New-York ont passé quelques jours en notre ville, visitant la famille de leurs parents M. et Mme Stanislas Labbé ainsi que d'autres parents et d'amis.

MM. Willie Lajoie et Jos. Roy de Long Lake New-York, ont passé quelques semaines à Lac-Mégantic les hôtes de M. et Mme Stanislas Labbé. M. Jos Roy a également visité Mlle Hélène Beaulé.

Mme Roger Talbot se rendait à Cookshire, récemment, où elle assistait au service anniversaire de son beau-père, feu M. Edmond Talbot. Elle était l'hôte de ses beaux-parents de cet endroit.

Le grand mouvement en faveur de la Croix-Rouge, lancé au cours des derniers jours pour la formation d'un comité actif et la préparation d'un programme de ses activités, promet de faire un succès de la campagne qui s'ouvrira lundi le 5 mars. Nous invitons nos lecteurs et nos lectrices à lire en première page de cette édition, la première nouvelle que nous publions.

Le 27 février Vente Joseph Dion à Denis et Albert Lemay 130 Mégantic.

Le 28 février Vente Henri Bilodeau à Léo Fecteau 1a-6 Risborough.

Le 28 février Main levée à Emile Bilodeau à Henri Bilodeau 1a-6 Risborough.

Le 28 février Testament Josephat N. Roy.

Le 28 février Déclaration Dame M. Josephine Gagné re succ. Josephat N. Roy P.7 v8 8g 7u 7t-A Lambton.

Le 28 février Certificat Dame M. Josephine Gagné re succ. Josephat N. Roy P.7 v8 8g 7u-A Lambton.

Le 28 Vente Dame Cécile L. Letellier à Antoine Gérard 1311 Mégantic.

Le 28 Obligation Antoine G.

## NAISSANCE

Samedi dernier, le 24 février, M. l'abbé Aimé Martineau, vicaire à la cure de Lac-Mégantic, baptisait Joseph, Jacques, René, Yves, enfant de M. Louis-Philippe Poulin, directeur de "L'Écho de Frontenac" et de Mme Poulin, née Madeleine Drouin. Le bébé, porté sur les fonds baptismaux par Mme Arthur Giroux, garde-malade, a eu pour parrain, M. Claude-Hugues Poulin, son frère, et pour marraine Mme Henri Drouin, sa tante, de St-Joseph de Beauce, que représentait Mademoiselle Bibiane Poulin, sa soeur. Nos félicitations.

## DANS NOS REGISTRES PAROISSIAUX

### BAPETEMES

Le 18 février a été baptisé, Joseph, Luc, Michel, fils de M. et Mme Albert Vanier. Parrain M. Wilfrid Lemay, de Blenville, marraine, Mlle Blanche Vanier, de Lévis.

Le 24 février était baptisé Joseph, Jacques, René, Yves, enfant de M. et Mme L.-Philippe Poulin. Parrain M. Claude-Hugues Poulin, marraine Mme Henri Drouin, de St-Joseph Beauce, représentée par Mlle Bibiane Poulin.

Le 1er mars a été baptisé Joseph, Marc, Yves, enfant de M. et Mme Edouard Tessier, Parrain M. Philias Tessier, représenté par M. Joseph Faucher marraine Mlle Léona Desmarais.

### ILLIONS à ce sujet.

M. J. Alfred Roy, Manufacturier d'eaux gazeuses de notre ville se rendra à Montréal samedi prochain, le 3 mars, où il assistera à la convention des embouteilleurs du "7 up". Le 16 du mois courant M. Roy se rendra également à Québec où il assistera à une convention à laquelle sont invités tous les embouteilleurs de la Province de Québec.

Plusieurs personnes de chez-nous ont eu l'occasion de saluer au cours des derniers jours, le retour d'outre-mer de quelques militaires, fils de Lac-Mégantic et des environs. Ainsi, mentionnons l'arrivée récente parmi nous du soldat Gérard Brulotte, fils de notre concitoyen M. Onésime Brulotte et de Mme Brulotte. Le soldat Brulotte était en Angleterre depuis 1941; le congé qu'il a pu obtenir lui donne droit à passer, au milieu des siens, une période de un mois, après laquelle, il sera appelé en service quelque part en notre pays. Le capitaine Ludovic Dion, fils de feu M. Chris tophe Dion, et de Mme Dion est également arrivé parmi nous et il passera une vacance de un mois au milieu de ses parents. Ajoutons ici que le capitaine Dion est accompagné de son épouse, Madeline Dion. Le soldat Denis Baillargeon, fils de M. et Mme Ernest Baillargeon, de Piopolls, est de retour d'outre-mer après une absence de deux ans et demi. Il s'est arrêté à Lac-Mégantic, à son arrivée puis s'est rendu à Piopolls où il demeure. L'état de santé du soldat Baillargeon ne lui permet pas de retourner dans les cadres de l'armée canadienne. Le soldat Fernand Ouellette, de retour d'Europe, est actuellement dans la famille de M. et Mme O. Ouellette, ses parents, où il passera quelques semaines de congé, à l'issue duquel il sera appelé à faire du service en notre pays. A tous ces braves de chez-nous dont le séjour en terre étrangère nous a fait grand honneur et où ils se sont signalés à l'attention de leurs supérieurs, nous souhaitons un heureux séjour au milieu de nous.

MM. René Deblois et Rodolphe Hamel se rendent à Montréal, par affaires, la semaine dernière.

MM. J. Alphonse Legendre, Jos. E. Roy, A. Komery, Barthélemy Durand, Avocat, et le Dr Paul Frescynet sont partis pour Québec, en voyage d'affaires.

## Courrier du Cinquantenaire

TOUTES LES ANCIENNES NE POURRONT ETRE PRESENTES

Manchester, 31 janvier 1945.

Mlle Alice Gendreau, Lac-Mégantic, Ma bien chère compagne. Nos amitiés d'enfance furent trop sincères pour qu'elles s'oublient. Vous, Marie-Anne, les Beudry et moi, nous étions vraiment petites soeurs. Inutile de vous dire combien j'aurais aimé vous revoir. Ce plaisir nous serait accordé au Jubilé d'Or, mais je prévois l'impossibilité d'y prendre part. Ce me sera un sacrifice. Revoir "Lac-Mégantic" ne me serait pas indifférent.

Vos bontés, surtout celles de la dernière heure avant notre départ, restent gravés dans ma mémoire très fidèle. Que sont devenus les frères et les soeurs, Alphonse, Adeline? Nous sommes en plein hiver du Canada - Quatre fortes tempêtes de neige en janvier. Des montagnes de neige chaque côté du chemin. Une aussi froide température n'est pas coutumière ici. Nous espérons un adoucissement.

Notre amitié restera, nos prières s'uniront et la rencontre se fera au ciel.

Bonne année - Ayez tous mes vœux les meilleurs.

Soeur Marie du Saint-Esprit, C.S.C. (Alice Bélanger).

Monastère Provincial du Bon-Pasteur, Montréal, ce 23 décembre 1944.

Mademoiselle Alice Gendreau, Lac-Mégantic, C. P. 96

Mademoiselle la Présidente, Le glorieux cinquantenaire de votre Alma Mater est l'objet d'un moment de gratitude de la part de ses anciennes. Nous ne saurions assez vous féliciter de ce geste de pitié filiale et patriotique en même temps. La bénédiction de Dieu repose sur les familles qui se souviennent de leurs ancêtres.

Nous sommes heureuses, chère Mademoiselle, d'apporter notre pierre de souvenir en vous offrant les deux clichés sollicités dans votre lettre du 15 décembre dernier. (Clichés nécessaires pour obtenir les photographies de Ursule Cauchon et Adrienne Blais).

Vous recevrez ces clichés par le même courrier. Nous osons espérer leur retour dès que vous aurez terminé votre travail d'élaboration.

Nos prières seront la garantie des vœux que nous formons pour le plein succès de ces fêtes anniversaires.

Dans l'intervalle, nous glissons des souhaits de bonheur pour la nouvelle année, pour vous-même et pour les membres de votre comité d'organisation.

Bien humblement votre en N.-S.

Soeur Marie Hélène de la Croix Supérieure Provinciale.

Congrégation de Notre-Dame, Québec, ce 14 janvier 1945.

Révérende Soeur Supérieure, Congrégation de Notre-Dame, Lac-Mégantic.

Chère Soeur Supérieure, A titre d'ancienne élève, je suis heureuse de pouvoir contribuer quelque peu à monter le "Comptoir des Noces d'Or".

Vous reconnaîtrez tout de suite que je ne suis que l'airain sonnante, la cymbale retentissante. Tout le contenu du colis qui je vous adresse est le don généreux de notre chère Soeur Supérieure du Sacré-Coeur, lieu de mon assignation depuis août dernier.

Je garde toujours un bien vif souvenir de mon "Alma Mater" et de mes amies de pensionnat telles: Mmes Michaud et Gosselin, (Léonia et Alda Beauchemin), Marie-Anna et Sabine Gendreau, Mme Michaud (Marguerite Guérin), Berthe Roy et d'autres qui ne sont pas à Mégantic; mais qui s'y rendront certainement pour la nocé d'or: Mme F. Michaud (Juliette Jacob), Mme Ouellette (L. Fortin), etc...

J'ai donc bien des raisons d'aimer mon cher Couvent et je fais des vœux pour qu'il continue de prospérer et d'étendre sa bienfaisante influence encore bien des fois "cinquante ans".

Recevez, avec ces vœux, chère Soeur Supérieure, les hommages

De votre très humble,

Soeur Sainte-Albertine, C.N.D. (Olivine Faucher).

## Il admire aujourd'hui, cette église, qu'il a méprisée jadis!

Dans une récente édition, "The Tablet" journal catholique de Londres, rapporte les paroles du fameux savant juif Einstein, qui exprime son admiration devant la magnifique rôle d'éducation de la jeunesse joué par l'Eglise. "C'est là, a-t-il dit, une part essentielle de ses devoirs et qui, par conséquent, fait partie de ses droits intrinsèques".

Je recourus donc aux écrivains et littérateurs qui avaient décrit (Suite à la dernière page)

## Docteur Tancrede Fiset, M.D.L.

MEDECINE GENERALE  
SPECIALITES: Maladies de la femme. Traitements électriques.  
Heures de bureau: De 9.30 heures A.M. à 9.30 heures P.M.  
BUREAU: 31, rue Frontenac près du théâtre  
Tél. 185  
RESIDENCE: 46, rue Champlain  
Tél. 141-R (Pour la nuit)  
Sorties de jour et de nuit, sur appels par téléphone  
Lac-Mégantic — Cité Frontenac

"Ca, c'est du bon café!"

# LE CAFÉ "SALADA"

NOUVEAU-DELICIEUX!

MANUEL de L'INVENTEUR  
10  
ALBERT FOURNIER  
PROCEDEUR de BREVETS d'INVENTION  
934 ST-CATHERINE ST. MONTREAL

**Vous Êtes-Vous Blessé?**  
**PAINKILLER** Apporte un **Soulagement Rapide**  
 Pour Coupures, Contusions, Egratignures, Fiqures et Morsures d'Insectes.  
 Pour Foulures, Coliques, Crampes, Diarrhées.  
**CIE DAVIS & LAWRENCE - MONTRÉAL**

**Echos d'il y a dix ans**  
 (De notre édition du 28 février 1935)  
 A 8,509 pieds au-dessus de notre ville, survole la ville dans une envolée de 20 minutes environ. C'est à cette hauteur que le pilote Comeau, de St-Jean N.-B., accompagné d'un passager, dans la personne de M. Ardur Lafle-

**UN CHOIX DE POUSSINS DE QUALITE**  
 Ecrivez pour catalogue illustré décrivant la progéniture et la sélection des sujets reproducteurs d'où proviennent nos poussins de haute qualité, approuvés par le gouvernement. Chaque reproducteur est passé à l'épreuve du sang, sélectionné et embagué par un inspecteur du gouvernement. Le fait que nous sommes situés dans une partie du Canada où se pratique le meilleur élevage avicole, vous assure donc des poussins avantageux. Nous vous offrons un choix de six races populaires de poussins.  
**FERME AVICOLE KELTERBORN MILVERTON, Ont.**  
 Fév. 15-22 — Mars 1 p.

en parlant de cette randonnée ne fait pas de commentaires sur la manière dont son passager a "dirigé" cette envolée.  
**Décès**  
 Est décédée, à Lac Mégantic, après une maladie de quelques jours seulement, Mme Léo-Paul Morel, âgée de 35 ans. Elle laisse, dans le deuil, son époux et 4 enfants en bas âge, son père et sa mère, M. et Mme Edmond Huot, de Très Saint Rédempteur.  
 Frappé de maladie mortelle en patinant.  
 A Ste-Cécile, une maladie mortelle frappe M. Georges Lemieux, de cet endroit, alors qu'il était à patiner. Monsieur Lemieux qu'il paraissait en excellente santé lors de son départ pour se rendre sur la patinoire se sentit soudainement faiblir après quelques moments d'exercice. Il retourna à sa demeure où, quelques jours plus tard, il expirait. Il laisse son épouse née Marie-Laure Champagne et 3 enfants, plusieurs frères et sœurs.

**Notes locales**  
 Mme J.A. Favreau passe quelques jours à Montréal.  
 Mme Eugène Huard est de retour d'un voyage à Québec.  
 Mmes Marguerite Lippé et Pauline Laporte font un voyage dans un voyage dans la métropole.  
 Mme L.L. Mercure fait un séjour à Fall River, où elle visite des parents.  
 Mlle Thérèse Legendre, de Stornoway, passe la fin de semaine en notre ville.

Quelques personnes passent la fin de semaine à Sherbrooke, ce sont MM. Gérard Lemelin, Paul-Emile Cliche, Jos. Lippé, Jos. Deslauriers, Hector Durand, Jos. Robineau, comptable de la Banque de Montréal, Mme Roberge et autres.  
**Décès de...**  
 (Suite de la page 3)  
 chance (Françoise, Jeanne-D'Arc et Cécile enfants de M. et Mme Nap. Gagné, Alberte, Paul, Louise, enfants de M. Albert Buteau, aussi plusieurs neveux et nièces.  
 Le service a été chanté par M. l'abbé Arthur Poirier, curé de la paroisse. La dépouille mortelle était portée par MM. Nap. Buteau, E. Racine, J.C. Roy, Odilon Morin, Evariste Bilodeau, et Albert Veilleux. La croix était portée par M. Rosario Bolduc, maire. La bannière du Sacré-Coeur par MM. J.L. Dancose, et F.L. Beaudry, J.-P.A. Morin, M. Gérard Roy de St-Georges, Bce.  
 On remarquait dans l'assistance MM. Victor Gagnon, de Sherbrooke, Pierre Allard, de Lac Mégantic, Conrad Lebrun de Lac Mégantic, J.-B. Jolicoeur, J.A. Lebrun, Louis Bégin, Évangéliste Roy, Charles Veilleux tous les membres de la ligue du Sacré-Coeur, un grand nombre de citoyens dont les noms nous échappent.  
 A la famille, nos plus sincères condoléances.

**Toux DUE AU Rhume**  
 Voici un moyen facile, éprouvé, de vous soulager  
 Combattes ces pénibles crises de toux et soulages les souffrances du rhume, à la manière Vicks. Faites bouillir de l'eau. Versez-la dans un bol. Ajoutez-y une bonne cuillerée de Vicks VapoRub. Pulvérisez les vapeurs médicamenteuses qui se dégagent. A chaque inspiration, l'action médicamenteuse du VapoRub calme l'irritation, apaise la toux, aide à dégager la tête et les voies respiratoires...  
**POUR AUGMENTER LE SOULAGEMENT...** au coucher, frictionnez-vous la gorge, la poitrine et le dos avec du Vicks VapoRub. Son action cataplasme-vapeurs travaille à vous apporter le bien-être pendant que vous dormez.

**La vente se continue chez Raoul LAVALLEE**  
 Faisant suite à l'annonce parue dans l'Echo de Frontenac la semaine dernière, j'informe mes clients et le public que la vente spéciale commencée lundi dernier, se continuera durant  
**UNE SEMAINE ENCORE**  
 A tous d'en profiter!  
**RAOUL LAVALLEE**

**UN RECORD**  
 La Great-West établit un record de plusieurs années  
 Ailleurs dans ce journal, paraît une annonce indiquant quelques-uns des points saillants du 53e Rapport Annuel de la Cie d'Assurance-Vie Great-West, publié par M. Pierre Allard qui représente la Compagnie à Lac Mégantic.  
 Durant 1944, 33,000 nouveaux assurés se joignirent à la Compagnie leurs nouvelles polices représentent \$116,700,000 tandis que l'encours est passé à \$842,200,000 soit une augmentation de plus de \$83,000,000 sur celui de 1943.  
 Les ressources totales de la Compagnie se montent maintenant à \$222,442,000. Ce sont des fonds qu'elle administre en fidéjussés pour lui permettre de remplir ses engagements envers ses 260,000 assurés. Ses placements sont bien diversifiés; le point saillant des dernières années a été l'augmentation des obligations des Gouvernements qu'elle détient dans son portefeuille. C'est là le résultat de ses larges souscriptions aux Emprunts de la Victoire et aux émissions de Bons de Guerre. En 1944, la Compagnie a souscrit \$24,000,000 de cette façon. Durant l'année écoulée, elle a payé \$15,600,000.

**Régalez-vous... buvez-le GLACÉ**  
  
**IL N'Y A PAS DE MEILLEUR BREUVAGE GAZEUX**  
 "Pepsi-Cola" est la marque enregistrée au Canada de Pepsi-Cola Company of Canada, United

**Fête-surprise**  
 A l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme Onias Michaud (née Fernande Roy) un groupe d'amies lui ont préparé une jolie fête-surprise, qui avait lieu à la résidence de Madame J. A. Bélanger, sœur de l'héroïne. C'est au soir du dimanche-gras qu'eut lieu cette réunion intime au cours de laquelle on offrit à Mme Michaud vœux, félicitations (Suite à la dernière page)

**Soutenez votre abdomen et votre dos fatigués avec un SUPPORT SPENCER**  
 dessiné spécialement pour vous  
 Votre Spencer soulagera mal de dos musculaire et fatigue dus à la tension que provoque le mauvais maintien. Il vous reposera, vous donnera plus d'endurance et un renouveau d'énergie.  
**Mme JOS. LAMONTAGNE**  
 Corsetière SPENCER Eng.  
 57 Rue Dollard, LAC MEGANTIC. Tél. 89-W CTE FRONTENAC

**POUR OBTENIR UNE PROMPTE LIVRAISON**  
 Nous vous invitons à nous confier dès les premiers jours de la semaine, vos travaux de nettoyage et de pressage. Evitez la dernière heure et permettez-nous ainsi, de vous servir plus promptement.  
**Le Nettoyage Moderne**  
 Rodolphe HAMEL, prop.,  
 2, rue Laurier — Tel. 62 — Lac Mégantic

**DR CHARLES BOISVERT**  
 Médecine générale  
 SPECIALITE: Examen de la vue, Lunettes.  
 Lac Mégantic — Cté Frontenac

Etude légale de  
**M<sup>re</sup> LOUIS-PHILIPPE CLICHE,** L. L. L.,  
 Avocat au Barreau de St-François  
 Lac Mégantic — Cté Frontenac

Tél.: 106 (Vis-à-vis du Bureau de Poste)  
 Heures de Bureau: — 9 a.m. à 9 p.m.  
**DR J.-EDOUARD LAFLECHE**  
 CHIRURGIEN - DENTISTE  
 Lac Mégantic — Cté Frontenac

**LES DOCTEURS . J. A. & LIONEL DARGHE**  
 92 rue King O. Sherbrooke  
 YEUX, - OREILLES, - NEZ, - GORGE  
 Lunettes fournies à délai de quelques heures.

**CHIRURGIEN - DENTISTE**  
**DR PAUL FRESCYNET**  
 Ex-interne de l'Hôpital Dentaire de Rochester  
 Tél.: 39 Au-dessus de la Pharmacie Rexall  
 Lac Mégantic — Cté Frontenac

**Nous recommandons l'achat :**  
 des nouvelles obligations première hypothèque 3 1/2% de la **SHAWINIGAN WATER & POWER CO., LIMITED**  
 Datées du 1er février 1945 Échéant le 1er février 1970  
 Coupures de \$500 et \$1,000

L'objet de l'emprunt, les renseignements concernant la dette et autres statistiques d'ordre financier sont donnés dans le prospectus dont nous fournirons copie sur demande.

Prix d'émission : 100 plus l'intérêt couru  
 < Nous recevons les souscriptions par téléphone ou télégrammes à nos frais >

**L. G. BEAUBIEN & CIE, LIMITÉE**  
 70, rue St-Pierre QUÉBEC  
 Trois-Rivières Sherbrooke St-Hyacinthe Ottawa Montréal

**LISEZ NOTRE JOURNAL**  
**Le Matin**  
 Lavez aussi votre estomac, votre foie, vos reins en absorbant à jeun un grand verre de Lithinés Groc formule n° 33. — Vous voilà désintoxiqué et en place pour une dure journée de labeur.

**A MIDI**, toute la famille, petits et grands, bien portants ou malades, se maintiendra en bonne santé en buvant pendant les repas cette eau minérale de table et de régime agréable, alcaline, digestive et économique pour le budget, boîte de 15 pintes (moins de 3 cents la pinte).

**LE SOIR**, les Lithinés Groc chassent les EXCÈS D'ACIDE, vous procurent une digestion facile et un sommeil réparant.  
**Les Lithinés du Dr Groc n° 33** (PRODUIT FRANÇAIS) remplacent les eaux minérales naturelles françaises dans le traitement des affections arthritiques du foie, des reins, de la vessie, de l'estomac, de l'intestin, et des rhumatismes.  
 Un échantillon est envoyé gratuitement. Écrivez à F. DUCROS, Importations françaises, 653, Bonsecours, Montréal.

**LITHINÉS DR GROC**  
 En vente partout

**PRENEZ GARDE!**  
 PROTÉGEZ VOS YEUX AVEC LES **AMPOULES EDISON MAZDA**  
 CANADIAN GENERAL ELECTRIC CO. LIMITED

**ÉCONOMISEZ**  
 En vous retirant aux **HÔTELS FORD**  
 Modernes, à l'épreuve du feu, convenablement situés, stationnement facile.  
**Montreal Toronto et le LORD ELGIN à Ottawa**  
 aussi bas que \$150 pas plus que \$250 par personne pour carte ou dépliant, écrivez à FORD HOTELS CO. Montréal  
 \$210 à \$310 PAR PERSONNE PAS PLUS! 400 JOLIES CHAMBRES AVEC RADIOS

**SOYEZ FORTS**  
 SI VOUS SOUFFREZ DE: FAIBLESSE, COURBATURES, NERVOUSITÉ, ÉPUISEMENT, FATIGUE HABITUELLE, MANQUE D'APPÉTIT...  
**PRENEZ LES PILULES MORO**  
 1566 ST-DENIS, MONTRÉAL

**The GREAT-WEST LIFE VOUS REND COMPTE**

74%	D'ASSURÉS
26%	DE PLACEMENTS
39%	À DES BÉNÉFICIAIRES
61%	À DES ASSURÉS EN VIE
76%	VALEURS DES GOUVTS ET AUTRES
24%	AUTRE ACTIF

33,000 nouveaux assurés se joignirent à la Compagnie en 1944—leurs nouvelles polices représentent un chiffre de 116 millions de dollars.  
 842 millions de dollars en assurance-vie et rentes viagères protègent maintenant les 260,000 assurés de la Compagnie au Canada et aux États-Unis.  
 102 millions de dollars ont été prêtés jusqu'ici aux gouvernements canadien et américain pour les dépenses de la guerre—24 millions durant l'année écoulée.  
**Revenu**—Les dépôts de primes faits par les assurés furent plus considérables que durant n'importe quelle autre année. Ils furent augmentés par un revenu très satisfaisant provenant de nos placements.  
**Paiements à des Assurés** Les paiements de réclamations de décès ont contribué à la sécurité financière des bénéficiaires tandis que des sommes encore plus importantes furent payées à des assurés en vie.  
**Actif**—Plus de 220 millions de dollars sont administrés par la Compagnie en fidéjussés pour ses assurés. Cet argent qui sert, en grande partie, à l'heure actuelle, à financer les besoins de guerre, est tout prêt à aider à l'extension des affaires en temps de paix.  
 Les assurés peuvent se dire, avec une juste fierté, que les résultats de 1944—les meilleurs qui aient été atteints durant les 53 années d'existence de leur Compagnie—ont encore renforcé leur sécurité financière.  
 Nous nous ferons un plaisir de vous envoyer le Rapport Annuel complet de la Compagnie, si vous nous le demandez.  
**THE GREAT-WEST LIFE ASSURANCE COMPANY**  
 Pierre Allard, Lac Mégantic

**QUATRE générations**  
de femmes heureuses  
ont su faire disparaître  
facilement  
la FAIBLESSE



PÂLEUR, FAIBLESSE, MANQUE D'APPÉTIT, TROUBLES FÉMININS  
SYMPTÔMES OU CONSÉQUENCES DE L'ANÉMIE

TONIFIEZ-VOUS EN PRENANT LES BONNES  
**PILULES ROUGES**  
POUR LES FEMMES PÂLES ET FAIBLES

CIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE L.T.E. 1560, RUE ST-DENIS, MONTREAL 18

**SALLE BLAIS**

Le rendez-vous des amateurs de quilles.  
En plus de s'amuser, les amateurs de quilles ont, chaque semaine, l'occasion de gagner de magnifiques prix.

**VENEZ TENTER VOTRE CHANCE!**

**SALLE DE QUILLES**  
Albert BLAIS, propriétaire

107 rue Frontenac Lac Mégantic

105A, rue Laval Lac Mégantic

**François-X. Paradis, B. A., O. D.**  
OPTOMETRISTE

— Examen de la vue — Verres ophtalmiques —  
— Traitements orthoptiques —

(voisin de la Caisse Populaire)

**Vos achats de chaussures**  
seront faits avec bon goût au magasin

**Raoul LAVALLEE**

Nous avons un bel assortiment de chaussures pour hommes, que nous venons de recevoir. Il est à votre disposition; votre visite vous convaincra de l'avantage qu'il y a pour vous d'acheter vos chaussures à notre magasin.

Lac Mégantic, Qué.

**Vous ne pouvez pas faire le blanchissage dans le salon**



Si vous songez à construire une maison ou à améliorer celle que vous occupez, ne manquez pas de poser tout le fil électrique nécessaire pour placer des prises de courant partout où il en faut—

- dans la cuisine pour un poêle électrique, un réfrigérateur, un grille-pain—
- dans la cave pour une machine à laver—
- dans le salon pour un radio, des lampes de toutes sortes, etc.—
- dans chaque chambre pour l'usage de la balayeuse électrique.

Des fils qui traînent sont souvent la cause d'ennuis graves. C'est se donner du trouble inutile que de relier d'une lampe à une prise de courant. Placez des prises de courant pour éclairer tous vos coins sombres. Parlez-en à votre électricien.

The Shawinigan Water & Power Company  
Électricité Produits Chimiques  
GÉNIE CIVIL - TRANSPORT - CONSTRUCTION

**ST-EPHREM**

**Mariage**  
A Lac Mégantic fut célébré le mariage de Dame veuve Gérard Audet, le 1er fév., à M. D. Cambragnat peintre.

**Décès**  
Le 13 février après une longue maladie décédait Mme Napoléon Rodrigue à l'âge de 79 ans. Les funérailles ont eu lieu le 16 dernier.

**Chambre de commerce**  
Au début de février une assemblée réunissait plusieurs citoyens du village qui discutèrent le projet de fonder une Chambre de commerce.

**Festival**  
Les jours gras amènent encore à St-Ephrem un festival pour la saison 1945. On le doit à l'initiative de M. Léopold Rodrigue. Les spectateurs goûtèrent la variété des jeux et malgré le froid ils furent surpris de voir le temps passer si vite.

**Euchre**  
Au soir du mardi-gras les membres du Cercle Lacordaire ont organisé une partie de cartes où plusieurs furent heureux des prix qu'ils y ont gagnés.

**Industrie**  
La population de St-Ephrem est heureuse de posséder une nouvelle industrie grâce à M. Antoine Hamel. En plus de s'occuper de réparations générales on y rencontre une fonderie et plusieurs mécaniciens s'occupent actuellement de fabriquer des appareils de pêche.

**Pénible accident.**  
Samedi le 17, M. Armand Roy, employé à la manufacture Jos. Côté et Cie, fut victime d'un accident alors qu'une presse sur laquelle il travaillait lui trancha deux doigts de la main droite. Le Dr G. Roberge lui donna les soins. Espérons que la guérison ne sera pas longue et que M. Roy pourra sous peu reprendre ses occupations.

**Feu Mme Octave Poulin**  
Le service et les funérailles de feu Mme Octave Poulin née Orise Richard, dont nous avons annoncé le décès dans notre dernière édition ont eu lieu à Lac Mégantic vendredi le 23 octobre et un grand nombre de parents et d'amis y assistèrent.  
C'est M. le curé Eustache Brault

qui a chanté le service et qui a fait la levée du corps. MM. les abbés Raymond Archambault et Eugène Hudon, vicaires, assistaient l'officiant comme diacre et sous-diacre.  
Le cercueil était porté par 4 neveux MM. Armand Poulin, P. Poulin, Ernest Bilodeau et Joseph Richard.

La défunte laisse pour la pleurer sa fille Mme René Morin (née Ida Poulin); ses frères MM. Odilon Richard et Amédée Richard, de Coaticook; ses belles-sœurs, Mme Amédée Richard, Mme Jos. Richard, Mme Jos. Roy de Lac Mégantic, ses beaux-frères MM. Stanislas Poulin, de Montréal, Archaels Poulin, de La Patrie, ainsi qu'un grand nombre de neveux et nièces, cousins et cousines.

Dans le cortège on remarquait, conduisant le deuil, les membres de la famille dont nous donnons les noms plus haut, puis Mlle Ida Poulin, de La Patrie, M. Médard Poulin, de Cookshire M. et Mme Armand Poulin et leur fils Fernand de Notre-Dame des Bois, M. et Mme Jos. Richard et leur fille Madeleine, de Boston, M. et Mme Ernest Bilodeau, Mlles Gemma et Jeannine Bilodeau de Lac Mégantic, Mme Alphonse Royer, Mme Louis Boulanger de St-Philibert, Mme Albert Boulanger, de St-Basile, Mme Joseph Ferland, Mme Freddy Bilodeau, de Ste-Cécile, M. et Mme Léon Longchamp de Lac Mégantic, M. et Mme Adolphe Couture de Milan, M. et Mme Joseph Parent de Saskatchewan, Mme Alfred Roy et M. et Mme Honorius Boutin, de Lac Mégantic et autres.  
Notre sympathie à la famille en deuil.

**Décès de M. Alex. Lachance**  
(D.N.C.) Nous regrettons d'annoncer la mort de M. Alex. Lachance survenue le 12 février à sa résidence. Le défunt, qui était bien connu et estimé de tous, était âgé de 78 ans et 11 mois. Il était membre de la ligue du Sacré-Coeur.  
Les funérailles eurent lieu en l'église de St-Evariste, le 15 février, en présence d'un nombreux

"Oh, Maman!  
CE GÂTEAU EST  
MERVEILLEUX!"

L'ON a vraiment plaisir à enfoncer les dents dans une grosse part de gâteau blanc léger, et si tendre qu'il vous fond dans la bouche! Et le gâteau qui est fait avec de la Farine Regal possède une saveur alléchante et délicate, de sorte qu'il n'exige aucun glaçage pour le rendre plus appétissant! La Farine Regal donne des gâteaux si bons, si uniformes et si fins que tout le monde se réjouit en les voyant.

Il est à la fois facile et économique d'employer de la Farine Regal pour toute la pâtisserie. La Farine Regal possède une qualité supérieure requise pour faire du bon pain, et la légèreté et l'uniformité nécessaires pour avoir des gâteaux parfaits. Une farine pour usage général épargne du temps, de l'ennui et de l'argent.

**GÂTEAU BLANC SIMPLE**

25 tasse de beurre	1 1/2 tasse de lait
1 tasse de sucre granulé	1 1/4 tasse de Farine Regal tamblée
2 oeufs	2 1/2 c. à thé de poudre à pâte
1/4 c. à thé d'extrait d'orange	1/4 c. à thé d'extrait d'orange
1/4 cuillerée à thé de sel	1/4 c. à thé de vanille

Crèmes ensemble le beurre et le sucre. Ajoutez les jaunes d'oeufs bien battus. Tamisez ensemble les ingrédients secs et ajoutez les au premier mélange, alternativement avec le lait. Battez bien. Incorporez soigneusement les blancs d'oeufs battus en neige, ainsi que les parfums. Versez la pâte dans un moule à pain et faites cuire quarante-cinq minutes dans un four à 350° F., ou dans des moules à gâteau étapés ou des moules à muffins et faites cuire trente minutes à 370° F.

**FAIÉZ-VOUS TOUJOURS À LA FARINE REGAL**

La Farine Regal se vend en sacs de 98, 49 et 24 livres et en sacs pratiques de 7 livres avec poignée

LA FARINE REGAL EST MOULUE PAR LA ST. LAWRENCE FLOUR MILLS COMPANY, LIMITED, MONTREAL

concours de parents et d'amis.  
Le regretté défunt laisse dans le deuil son épouse née Victoria Loubler, 3 fils et 4 filles, Joseph et Vilemer, de Lewiston Maine, Henri-Louis de Sherbrooke, Mme Nap. Gagné (Laura) de Sherbrooke, Mme C.E. Dallaire (Marguerite) Mme Albert Buteau (Noëlle) toutes deux de St-Evariste St-A., Mlle Marie Lachance de Québec, un frère, Joseph, de Biddeford, Me, deux soeurs Mme Martin, de Biddeford Maine, Mme Louis Blais de St-Evariste; ses belles-filles: Mme Joseph Lachance, Mme Vilemer Lachance, Mme H. Lachance, ses gendres MM. Nap. Gagné, M. E. Dallaire, M. A. Buteau, ses petits-enfants: Robert, Raoul, Yvette enfants de M. Joseph Lachance; Albert et Arlette, enfants de M. Vilemer Lachance (suite à la page 2)

**La vente se continue chez Raoul LAVALLEE**  
Faisant suite à l'annonce parue dans l'Echo de Frontenac la semaine dernière, l'annonce mes clients et le public que la vente spéciale commencée lundi dernier, se continuera durant  
UNE SEMAINE ENCORE  
A tous d'un profit  
RAOUL LAVALLEE

**LE RÉTABLISSEMENT DE NOS VÉTÉRANS**

Première d'une série de trois annonces sur le crédit de réadaptation

**Le Crédit de Réadaptation**  
EXPLICATION DE CETTE ALLOCATION

En élaborant son programme de rétablissement des militaires dans la vie civile, le Parlement canadien s'est rendu compte qu'il doit y avoir des allocations pour répondre à des besoins variés. Pour un grand nombre d'ex-militaires, pour les plus jeunes en particulier, le moyen le plus efficace de rétablissement est un cours de formation professionnelle ou un cours d'études universitaires. D'autres préfèrent bénéficier des avantages de la loi du rétablissement rural ou semi-rural, soit pour se livrer exclusivement à l'agriculture, soit pour s'installer sur un petit lopin de terre tout en occupant un emploi régulier. Cette dernière combinaison sera pour plusieurs la solution de leur problème de rétablissement. Dès le début de la guerre on a adopté la législation nécessaire à cette fin.

**UN AUTRE GROUPE CONSIDÉRABLE**  
Il y a, cependant, un groupe très considérable de vétérans qui n'ont pas besoin de formation professionnelle ou universitaire et qui ne peuvent se prévaloir des avantages de la Loi de 1942 sur les terres destinées aux anciens combattants. Après avoir passé les mois et même des années dans les services armés, ces vétérans ont aussi besoin d'assistance. Il y en a qui seraient aujourd'hui propriétaires de leur maison s'ils n'avaient pas fait de service militaire. Il y en a qui possèdent une résidence, mais qui n'ont pu l'entretenir convenablement. D'autres ont vendu leur commerce pour s'enrichir et veulent le reprendre; il y en a enfin qui désirent se mettre en affaires à leur compte mais qui ont besoin d'aide pour réaliser leur projet. Le crédit de réadaptation est destiné à venir en aide à cette catégorie de vétérans. C'est surtout un avantage offert à ceux qui ne bénéficient pas des cours de formation ou des avantages du rétablissement rural ou semi-rural.

**LE CRÉDIT EST VERSÉ EN VERTU DE LA LOI DES INDEMNITÉS DE SERVICE DE GUERRE**  
Le crédit de réadaptation est versé en vertu de la même loi que la gratification de service de guerre. Ce n'est pas un prêt mais une allocation pure et simple, payable au vétéran qui remplit les conditions voulues et qui décide de ne pas réclamer d'assistance pour suivre un cours de formation professionnelle ou universitaire et de ne pas se prévaloir des avantages offerts par la Loi de 1942 sur les terres destinées aux anciens combattants. Ce crédit peut être employé n'importe quand, mais au Canada seulement, dans les dix ans qui suivent la présente annonce. On appelle cette allocation un "crédit" parce que c'est une somme destinée à venir en aide à cette catégorie de vétérans. C'est surtout un avantage offert à ceux qui ne bénéficient pas des cours de formation ou des avantages du rétablissement rural ou semi-rural.

**COMMENT RÉCLAMER LE CRÉDIT DE RÉADAPTATION**  
Le crédit de réadaptation est un montant égal à la gratification de base, qui est de \$7.50 pour chaque période de 30 jours de service dans l'Armée canadienne ou de \$15.00 pour chaque période de 30 jours de service outre-mer. Ce montant est calculé par le service armé dont le vétéran faisait partie. Pour cette raison, il faut d'abord que le vétéran demande sa gratification de service de guerre. Quand le vétéran a reçu l'état indiquant le montant de sa gratification de base, il peut alors demander son crédit de réadaptation au ministère des Affaires des anciens combattants au moyen d'une formule que l'on peut se procurer aux bureaux régionaux de ce Ministère. Le vétéran doit adresser sa demande de gratification au service armé dont il faisait partie. On peut se procurer les formulaires de demande aux dépôts des services armés ou aux bureaux du ministère des Affaires des anciens combattants.

**ÉTUDIEZ TOUTES LES MESURES AVANT DE FAIRE VOTRE CHOIX**  
Il importe que le vétéran ait un plan bien défini de rétablissement avant de réclamer son crédit de réadaptation. La réclamation du crédit de réadaptation entraîne le droit de se prévaloir des avantages de la Loi de 1942 sur les terres destinées au gouvernement combattants et de recevoir l'assistance financière du gouvernement pour suivre un cours universitaire ou un cours de formation professionnelle; car, en faisant sa demande de crédit de réadaptation, le vétéran renonce aux avantages que nous venons de mentionner. Par ailleurs, les débourssés qui découlent de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants et les sommes versées en vertu d'un cours de formation professionnelle ou universitaire sont déduites du crédit de réadaptation. Ne réclamez pas votre crédit de réadaptation avant d'avoir pris en considération les autres mesures de rétablissement. Les fonctionnaires de votre Ministère sont à votre disposition pour vous aider à ce sujet.

**FINIS POUR LESQUELLES ON PEUT EMPLOYER LE CRÉDIT**  
Le Ministère peut autoriser l'emploi du crédit pour les fins suivantes:  
(a) Pour aider à devenir propriétaire d'une maison;  
(b) Pour aider à construire une maison;  
(c) Pour aider à réparer ou à moderniser une maison;  
(d) Pour acheter du mobilier et des effets de ménage;  
(e) Pour acheter des outils, des instruments ou du matériel pour la pratique d'une profession ou d'un métier;  
(f) Pour constituer un capital de roulement en vue d'une entreprise commerciale ou de la pratique d'une profession;  
(g) Pour acheter un fond de commerce;  
(h) Pour payer la prime d'une assurance établie par le Gouvernement du Canada;  
(i) Pour acheter le matériel requis pour des cours d'études ou de formation professionnelle.

Pour les articles (a) (b), (d) et (e) ci-dessus, le vétéran doit fournir \$1.00 pour chaque montant de \$2.00 qu'il prend sur son crédit de réadaptation. Si l'expérience prouve qu'il est nécessaire d'autoriser l'emploi du crédit à d'autres fins, la chose est prévue par la loi.

**POUR PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, ADRESSEZ-VOUS AU BUREAU LE PLUS VOISIN DU MINISTÈRE DES AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS.**

Publié par autorité de l'hon. Les A. MacKenzie, Ministre des Affaires des anciens combattants.

**MINISTÈRE DES AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS**  
CETTE ANNONCE FAIT PARTIE D'UNE SÉRIE. DÉCOUPEZ-LA ET ENVOYEZ-LA A UN MILITAIRE OUTRE-MER.

